

دورية محكمة تصدر عن مختبر اللهجات ومعالجة الكلام
كلية الآداب والفنون، جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

الكلمة

El Kalim



الكلم

ISSN : 2543-3822

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أحمد بن بلة-وهران1
Ahmed Ben Bella University -Oran1- Algeria



الكلم

AL KALIM

الإيداع القانوني: جانفي 2019

ISSN: 2543-3822

مجلة دورية محكمة تصدر عن مختبر اللّجات ومعالجة الكلام جامعة أحمد بن بلة-
وهران1(الجزائر)

مديرة المجلة: أ.د سعاد بسناسي

رئيس التحرير: أ.د سعاد بسناسي

فريق التحرير

أحمد علي علي لقم أستاذ دكتور	كلية العلوم الشرعية - مسقط - سلطنة عمان
مصطفى أحمد قنبر	كلية المجتمع في قطر
مليكة ناعيم	كلية اللغة العربية جامعة القاضي عياض المغرب
إبراهيم القيسي	جامعة ذمار-كلية التربية- قسم اللغة العربية.
مصطفى طاهر الحيادة	جامعة اليرموك
عصام واصل	اليمن. جامعة ذمار. كلية الآداب. قسم اللغة العربية

جامعة محمد خيدر بسكرة	naima sadia
جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال المملكة المغربية	سليمانى مولاي علي
جامعة حسيبة بن بوعلى شلف (الجزائر)	كمال عمامرة
المدرسة العليا للأساتذة بوهراڤ	Zohra Labed
Kyiv National Linguistic University (Ukraine, Kyiv); Faculty of Eastern Studies, Department of Eastern Philology	Serhii Rybalkin
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	ناصر سطمبول
الجامعة الإسلامية، منيسوتا ، أمريكا	محمود محمد السيد خلف
كلية الآداب جامعة القاهرة	طعمة عبد الرحمن
جامعة محمد الصديق بن يحيى جيجل / الجزائر	عبد الرحيم البار
جامعة منتوري قسنطينة	مومني عيسى
جامعة الفلوجة/العراق	الأستاذ الدكتور أحمد علي إبراهيم الفلاحي
جامعة ديالى .كلية التربية الاساسية	العبيدي علي خلف حسين
جامعة ذي قار / العراق	الاستاذ الدكتور ضياء غني العبودي
جامعة اليرموك، إربد – الأردن	د. أحمد بشارت
المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين مركش - والمدرسة العليا للأساتذة بمراكش –المغرب	عبدالرزاق المجدوب
جامعة قطر الدوحة	عبد القادر فيدوج
كلية اللغات - جامعة القوميات - شمال غربي الصين	شعبان مصطفى
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	LAKHDAR MANSOURI
جامعة القرآن الكريم والعلوم الإسلامية، أم درمان، السودان	خالد محمد موسى يعقوب
الجامعة الإسلامية -غزة- فلسطين	خضر محمد أبو ججوج
2جامعة البليدة	Amar Saci
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	عبد الحليم بن عيسى
Université de Lyon	Mohammed Besnaci
جامعة حسيبة بن بوعلى شلف	زغودة إسماعيل
جامعة الملك خالد - أمها المملك العربية السعودية	صالح نعمان
جامعة الزاوية – ليبيا	علي الوحيشي
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس	Mohamed Ait mihoub

أعضاء اللجنتين العلمية والاستشارية

أ.د. صالح بلعيد- رئيس المجلس الأعلى للغة العربية(الجزائر) أ.د. مكي درار (الجزائر)	أ.د. عبد الملك مرتاض (الجزائر)
أ.د. إدريس بن خويا(الجزائر)	أ.د. عبد القادر فيدوح(قطر)
أ.د. أمينة طيبي(الجزائر)	أ.د. عبد العليم بوفاتح(الجزائر)
د. هناء محمود إسماعيل الجنابي(العراق)	أ.د. محمّد بوعمامة(الجزائر)
أ.د. نعيمة سعديّة (الجزائر)	أ.د. سعاد بسناسي (الجزائر)
أ.د. خليفة صحراوي(الجزائر)	أ.د. أحمد حساني(الإمارات العربية المتحدة)
أ.د. عمّار ساسي(الجزائر)	أ.د. خالد علي حسن الغزالي(اليمن)
أ.د. عبد الرزاق مجدوب(المغرب)	أ.د. محمد علي سلامة (مصر)
د. رمضان حينوني (الجزائر)	د. سلوى عثمان أحمد محمّد(السودان)
د. مصطفى طاهر أحمد الحيادة(الأردن)	د. عصام حفظ الله واصل(اليمن)
د. فرانسيسكو مسكسو(إسبانيا)	د. محمّد بسناسي(فرنسا)
د. صلاح عبد القادر كزاره(سوريا)	د. محمد راشد الندوي (المملكة العربية السعودية)
د. إبراهيم أحمد سلّام الشيخ عيد(فلسطين)	د. رفيدة الحبش(كندا)
د. رضا الأبيض(تونس)	د. محمد فايد(الجزائر)
أ.د. محمد زيوش(الجزائر)	د. رضوان شيهان(الجزائر)
د. زكرياء مخلوفي(الجزائر)	د. بن الدين بخولة(الجزائر)
د. ليلى مهدان(الجزائر)	د. أبوبكر بوقرين(الجزائر)
د. عيسى مومني(الجزائر)	د. محمد مكاي(الجزائر)
د. سميرة حيدا(المغرب)	د. زهور شتوح(الجزائر)
د. محمود فتوح(الجزائر)	د. نوار عبيدي(الجزائر)
د. صالح غيلوس(الجزائر)	د. محمد حاج هني(الجزائر)
د. إبراهيم القيسي(اليمن)	د. صليحة بردي(الجزائر)
د. عمر بوقمرة(الجزائر)	د. عمر حدوارة (الجزائر)
د. صالح جديد (الجزائر)	

شروط النشر

يشرفنا دعوتكم للإسهام في إثراء مجلة "الكلم" التي يصدرها مخبر البحث " اللهجات ومعالجة الكلام"، على أن يلتزم الباحثون بقواعد النشر الآتية:

- ❖ أن يكون البحث في أحد مواضيع التعليمية أو الدراسات اللغوية والأدبية.
- ❖ أن تتوفر في المقال شروط البحث ومعايره.
- ❖ تنشر المجلة البحوث باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية على أن يرفق كل مقال بملخصين يكتب الأول بلغة المقال ويكتب الثاني بإحدى اللغتين الباقيتين، مع الكلمات المفتاحية.
- ❖ يراعى في إعداد البحوث الشروط العلمية (التقديم الشكلي، طرح الإشكالية، منهجية وموضوعية التحليل، توضيح النتائج المتوصل إليها).
- ❖ ألا يزيد عدد صفحات البحث عن (15) صفحة حجم (A4) بما في ذلك الهوامش والمراجع والملاحق.
- ❖ البحوث المحررة باللغة العربية يجب أن تكون بخط (Traditional Arabic) حجم (15)، أما البحوث المنجزة باللغة الأجنبية فتحرر بخط (Roman Times New) حجم (13).
- ❖ تكون حواشي الصفحات 2 سم كل الاتجاهات.
- ❖ أن تكون الهوامش والإحالات في نهاية البحث.
- ❖ أن تكون الرسوم والخرائط التوضيحية واللوحات - إن وجدت - محولة إلى صور مسحوبة بالماسح الضوئي.
- ❖ لا تقبل البحوث التي اعتمدت أو نشرت سابقا.
- ❖ يرسل البحث إلى صفحة المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/513>
- ❖ تخضع كل المقالات للتحكيم والتقويم من قبل لجنة القراءة ولجنة تصحيح بعض المعلومات والمصطلحات متى لزم ذلك.
- ❖ يجب أن يلتزم الباحث بشروط النشر وقلبه المبيته في خانة (تعلمييات المؤلف) على صفحة المجلة.
- ❖ يتحمل الباحث مسؤوليته الكاملة على محتوى وشكل البحث، خاصة ما تعلق بالأمانة العلمية، المعلومات، الأخطاء اللغوية والمنهجية.
- ❖ يجب أن يرفق البحث بتصريح شرطي يؤكد فيه الباحث الأمانة العلمية.
- ❖ الإخلال بالشروط السابقة يتسبب في عدم قبول البحث.

الافتتاحية

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ تأتيكم مجلة الكلم المصنفة (ج) المنتظمة في نشر أعدادها سداسيا، ضمن هذا العدد لشهر جوان 2023م، أملين أن تكون الإفادة من البحوث المنشورة، وهذا الحرص العلمي كان نتاج جهد جماعي، وتكافل وتكاتف أسرة تحرير المجلة ومتابعتها وعيا بمسؤولية النشر وأخلاقياته، وكذا امتدادا لجهود وخبرة الهيئة العلمية والاستشارية لأساتيد خبراء وباحثين من الوطن وخارجه لم يبخلوا علينا ولم يدخروا فكرة ولا رأيا جزاهم الله عنا كل الخير والجزاء الحسن.

وتحقيقا لاهتمامات مجلة الكلم الصادرة عن مخبر اللهجات ومعالجة بجامعة وهران 1 أحمد بن بلة، كلية الآداب والفنون، وردت موضوعات هذا العدد متنوعة؛ لتوسيع الفائدة العلمية وتعميمها لتصل كل مهتم، وكذا لتغطية المجالات الكبرى للنشر، بين اللغة والنقد وعلم النفس والتعليمية وانضوى تحت كل مجال موضوعات قيمة بإشكالاتها وتحليل أصحابها.

نأمل دوماً دعمكم وتوجيهكم لنا بما ترونه يرقى بمستوى المجلة، بل ومستوى البحث العلمي في الجزائر والوطن العربي لمنافسة البحوث في الجامعات العالمية المصنفة، ونجدد شكرنا لجميع المتفاعلين والمتعاونين المشتغلين معنا لاستمرارية هذا الإصدار العلمي، دتمم بخير وبالتوفيق للجميع .

رئيس تحرير المجلة أ.د.سعاد بسناسي، جامعة وهران 1 أحمد بن بلة/ الجزائر. مديرة

مخبر اللهجات ومعالجة الكلام

فهرس المحتويات

19-01	<p>التنغيم ومصطلحاته في التراث العربي. علم التجويد أنموذجا</p> <p>ط.د/عبد القادر مقناني¹، إشراف: أ.د/سعاد بسناسي²</p> <p>مخبر اللهجات ومعالجة الكلام</p> <p>¹ جامعة أحمد بن بلة وهران 1 (الجزائر)</p> <p>² جامعة أحمد بن بلة وهران 1 (الجزائر)</p>	01
37-20	<p>إشكالية المصطلح في اللسانيات الحاسوبية العربية الحديثة</p> <p>غالي نورية، مصطفىاوي جلال²</p> <p>¹ جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب (الجزائر)</p> <p>² جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب (الجزائر)</p>	02
53-38	<p>الانزياح وتعدّد المصطلح في النقد العربي</p> <p>د. يوسف نقماري</p> <p>¹ جامعة حسيبة بن بوعلي (الجزائر)</p>	03
70-54	<p>الاختيارات الموضوعاتية "السياسية والدينية" في مدونات الشعر الشعبي المغاربي</p> <p>د. عزالدين بن حليلة</p> <p>جامعة الجزائر 02</p>	04
88-71	<p>جهود عبد الجليل مرتاض في التنظير للقراءة والتلقي</p> <p>بولنوار عمار</p> <p>الدكتورة: بوخاتمي زهرة</p> <p>جامعة جيلالي ليابس سيدي بلعباس</p>	05

103-89	أثر البنية الصرفية في تحديد الدلالة التركيبية قصيدة مأساة الثامن ماي 1945 لمحمد العيد آل خليفة أنموذجا د. ياشي عبد القادر جامعة أحمد زبانة - غليزان	06
128-104	التجربة الشعرية الرقمية التفاعلية (من 2010م إلى 2022م) للشاعر الجزائري محمد شايطة - قراءة في نماذج شعرية - محمد فوضيل ¹ ، محمد كوشنان ² ¹ جامعة يحيى فارس المدية (الجزائر) ² جامعة يحيى فارس المدية (الجزائر)	07
140-129	بلاغة البياض والسواد في الشعر الشعبي الحدائي د / نبيلة بلعدي ¹ كلية الآداب والفنون جامعة الشلف	08
155-141	التعدد اللغوي ودوره في تطوير السياحة في الجزائر د سمرة عمر جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي (الجزائر)	09
178-156	دلالات البناء في الشعر التحرري الجزائري 1962/1945 د/خميس رضا باحث دائم بمركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية	10
196-179	إشكالية التدريس بالفصحى أو العامية في المرحلة الابتدائية نسيمة شمام ¹ جامعة الشهيد عباس لغرور خنشلة	11

216-197	حجاجية المحادثة في المقامة البغدادية للوهراني حسينة شتح ¹ ، نجاته عرب الشعبه ² ¹ جامعة باجي مختار - عنابة - (الجزائر)، ² جامعة باجي مختار - عنابة - (الجزائر)،	12
234-217	أثر الثواب والعقاب في التعليم عند القابسي (304هـ) محمد زهام ¹ محمد بن شماني ² ¹ جامعة أحمد زبانه، غليزان، (الجزائر)	13
251-235	المصادر الحضارية للرمز في الشعر الجاهلي محمد يزيد بن عجمية ¹ ، أ د محمد بن سعيد ² ¹ جامعة أحمد بن بلة وهران 1 الجزائر ² جامعة أحمد بن بلة وهران 1 الجزائر	14
268-252	أهمية النصوص التعليمية في توفير الثروة الإفرادية - نصوص القراءة للسنة الرابعة ابتدائي (مناهج الجيل الثاني) - أنموذجا محمد أمين باكري ¹ جامعة البليدة 2 علي لونيبي (الجزائر)	15
291-269	دراسة وصفية نقدية لطرق العرض المتحفى متحف عبد المجيد مزبان أنموذجا أم الخير شتاتحة ¹ ، شعبان محمدي ² ¹ مركز البحث في العلوم الإسلامية والحضارة بالأغواط (الجزائر) ² جامعة عمار ثليجي بالأغواط (الجزائر)	16
307-292	آليات التحليل الصرفي للنص اللغوي د . باية سهام جامعة غليزان	17

323-308	الرّواية الصّوفية بين القطيعة والتواصل من التّأصيل إلى التّأسيس أ.د/عبد الهادي بلّمهل 1 جامعة ابن خلدون - تيارت (الجزائر)	18
343-324	الذات و الوطن في شعر الأزهر عطية قصيدة "مفكرة متطوع" أنموذجا أ.عبد الرحمان بردادي جامعة عبد الحميد بن باديس، مستغانم، الجزائر	19
356-344	الجملة وعلاقتها بالسياق عند النحاة القدامى حمزة درامسي، محمد شرودودي 2 1 جامعة أحمد زبّانة (غليزان) 2 جامعة أحمد زبّانة (غليزان)	20
377-357	اللغة العربية في منصّات التواصل الراهنة؛ واقع يتجدد وحال يتردد د. عبد الله رزوقي 1 جامعة أحمد درايعية. أدرار (الجزائر)	21
392-378	لغة أقرب المسالك والشرح الصغير ط.د مصطفى أجرادي 1، أ.د عثمان بلخير 2 مخبر الدراسات الشرعية 1 جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان (الجزائر) 2 جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان (الجزائر)	22
402-393	تحليل الخطاب القرآني في جامعة تلمسان: "كتاب البنية السردية في القصص القرآني" لمحمد طول أنموذجا -قراءة وصفية تحليلية- أ.د. الحاج جفدم 1، د. كمال عمامرة 2 1 جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر)، 2 جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر)	23

422-403	اختلاف القراءات القرآنية في ضوء اللهجات العربية ¹ جلول دواحي جمال ² تحت إشراف الأستاذ: منصور ميلود جامعة وهران أحمد بن بلة 01	24
442-423	تجليات الانزياح الاستبدالي في رواية كونفينييس لسليم بتقة جميلة قرين ¹ جامعة محمد خيضر بسكرة (الجزائر)	25
460-443	بنية الفضاء في رحلة " زيارة إلى خنقة سيدي ناجي لأبي القاسم سعد الله" كلية الآداب والفنون(الجزائر) ط.د نور الدين مخفي، د. امحمد سحواج ²	26
472-461	دراسة لسانية في اللهجة البشارية (ألفاظ وأمثال) د. يماني مبريك ¹ جامعة بشار(الجزائر)،	27
493-473	لسانيات النص- قراءة نظرية في أسس ومعايير النصية - ط/د. بن داودية فاطمة زهرة، د. غيبوب باية ²	28
511-494	اللسانيات الاجتماعية لجان لويس كالفي ونقد لأراء كتاب محاضرات في اللسانيات العامة المنسوب إلى فردينان دي سوسور حياة خليفاتي ¹ جامعة مولود معمري، تيزي-وزو (الجزائر)	29
531-512	البعد التداولي للتقديم والتأخير في الخطاب الشعري (قراءة في نماذج مختارة من ديوان الأمير عبد القادر) صفية سلطان ¹ ، عبد الرؤوف عباس ²	30

	<p>¹ جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي (الجزائر) ² جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي (الجزائر).</p>	
546-532	<p>صمت البلاغة في "أدب الصمت" عند صموئيل بكيث رواية "مولوي" أنموذجا د/ فاطمة الزهرة فتاك</p>	31
563-547	<p>موقف المجتمع من الثنائية والازدواجية اللغوية في المؤسسات التربوية لزرق محمد ¹ جامعة أحمد بن بلة 1 (وهران)</p>	32
577-564	<p>طرائق التأهيل اللساني لاضطرابات الكلام الدكتورة: مغاري لويزة</p>	33
592-578	<p>تداخلات الرواية والسيرة الذاتية بين التأصيل النظري والتحقق النصي (رواية شهيا كفراق لأحلام مستغانمي أنموذجا) د. لكحل نصيرة</p>	34
607-593	<p>فاعلية البرامج الالكترونية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها "دراسة تطبيقية تقييمية لبعض برمجيات تعليم اللغة العربية" د/العربي بو عمران بوعلام1، د/ عيوش نعيمة2 ¹ جامعة الجيلالي بونعامة (الجزائر) ² جامعة الجيلالي بونعامة (الجزائر).</p>	35
634-608	<p>Les fonctions du geste emblématique dans la gestion des pratiques enseignantes, cas de l'activité de la compréhension de l'oral en classe de 5^{ème} année primaire Kaddour Timsit Khadidja</p>	36

	Université Oran2-Algérie	
649-635	Language Management Approach Key Maxims to be Reconsidered in the Algerian Educational Language Planning Policy DR.GACEM Mama DR.Tahar Moulay University of Saida (Algeria)	37
666-650	Compétences et attitudes des enseignants universitaires à l'usage des TICE en classe de FLE Dr. HAMEL Nawel Université Mohamed Khider – Biskra	38
681-667	De l'incidence sémantique à la détermination syntaxique en langue amazighe Lydia GUERCHOUH Université Mouloud MAMMARI de Tizi-Ouzou-Algérie	39

